Ændring til forslag til Rådets forordning (EØF) om anvendelse af Traktatens artikel 85, stk. 3, på visse kategorier af aftaler, vedtagelser og samordnet praksis mellem rederier

(91/C 334/12)

KOM(91) 520 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen, den 5. december 1991, i henhold til EØF-traktatens artikel 149, stk. 3)

FORKLARENDE MEMORANDUM

1. Den 25. juni 1990 fremsatte Kommissionen et forslag til en rådsforordning, der vil gøre Kommissionen i stand til at vedtage en gruppefritagelse for konsortieaftaler i henhold til konkurrencereglerne (1).

2. Ved plenummøde den 22. oktober 1991 accepterede Europa-Parlamentet Kommissionens forslag på betingelse af visse ændringer.

3. Kommissionen har besluttet at acceptere nogle af de foreslåede ændringer og ændrer sit forslag i overensstemmelse hermed.

(1) EFT nr. C 167 af 10. 7. 1990, s. 9 — KOM(90) 260 endelig udg.

KOMMISSIONENS ORGINALE FORSLAG	ÆNDRINGSFORSLAG
Titel	Titel
Forslag til Rådets forordning om anvendelse af Traktatens artikel 85, stk. 3, på visse kategorier af aftaler, vedtagelser og samordnet praksis mellem rederier.	Forslag til Rådets forordning om anvendelse af Traktatens artikel 85, stk. 3, på visse kategorier af aftaler, vedtagelser og samordnet praksis mellem rederier (konsortier).
Femte betragtning	Femte betragtning
brugerne af de transportydelser, konsortierne tilbyder, kan få andel i fordelene ved forbedringerne i produktiviteten og ydelserne i form af bl.a. regelmæssig besejling, omkostningsbesparelser i kraft af en højere kapacitetsudnyttelse, bedre servicekvalitet som følge af brug af bedre fartøjer og udstyr samt en effektiv dør-til-dør transport;	brugerne af de transportydelser, konsortierne tilbyder, kan få andel i fordelene ved forbedringerne i produktiviteten og ydelserne i form af bl.a. regelmæssig besejling, omkostningsbesparelser i kraft af en højere kapacitetsudnyttelse, bedre servicekvalitet som følge af brug af bedre fartøjer og udstyr;

KOMMISSIONENS ORGINALE FORSLAG	ÆNDRINGSFORSLAG
Sjette betragtning	
de fleste konsortier tilbyder også kombineret transport, der delvis falder ind under Rådets forordning (EØF) nr. 4056/86 (1), og delvis Rådets forordning (EØF) nr. 1017/68 (2) samt for så vidt angår containere, delvis under Rådets forordning nr. 17 (3);	Udgår
(1) EFT nr. L 378 af 31. 12. 1986, s. 4. (2) EFT nr. L 175 af 23. 7. 1968, s. 1. (3) EFT nr. 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62.	
Ellevte betragtning	Ellevte betragtning
I henhold til artikel 11, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 4056/86, artikel 11, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1017/68 og artikel 6 i forordning nr. 17 kan Kommissionen træffe bestemmelse om, at en beslutning vedtaget i henhold til Traktatens artikel 85, stk. 3, finder anvendelse med tilbagevirkende kraft; det er ønskeligt, at Kommissionen bemyndiges til at træffe tilsvarende bestemmelser i den her omhandlede forordning;	I henhold til artikel 11, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 4056/86 (1) kan Kommissionen træffe bestemmelse om, at en beslutning vedtaget i henhold til Traktatens artikel 85, stk. 3, finder anvendelse med tilbagevirkende kraft; det er ønskeligt, at Kommissionen bemyndiges til at træffe tilsvarende bestemmelser i den her omhandlede forordning;
	(1) EFT nr. L 378 af 31. 12. 1986, s. 4.
Artikel 1	*Artikel 1*
Stk. 1	Stk. 1
1. Uden dermed at indskrænke gyldigheden af forordning (EØF) nr. 4056/86, forordning (EØF) nr. 1017/68 og forordning nr. 17/62 kan Kommissionen ved forordning og i overensstemmelse med Traktatens artikel 85, stk. 3, erklære, at artikel 85, stk. 1, ikke finder anvendelse på kategorier af aftaler mellem virksomheder, vedtagelser inden for sammenslutninger af virksomheder og former for samordnet praksis, der har til formål at fremme eller etablere samarbejde om fælles tilvejebringelse af søtransportydelser eller kombinerede sø- og landtransportydelser.	1. Uden dermed at indskrænke gyldigheden af forordning (EØF) nr. 4056/86 kan Kommissionen ved forordning og i overensstemmelse med Traktatens artikel 85, stk. 3, erklære, at artikel 85, stk. 1, ikke finder anvendelse på kategorier af aftaler mellem virksomheder, vedtagelser inden for sammenslutninger af virksomheder og former for samordnet praksis mellem linjerederier med det formål at rationalisere deres farter gennem tekniske, driftsmæssige og/eller kommercielle arrangementer — med undtagelse af prisfastsættelse — (der i skibsfartssektoren betegnes som konsortier).
Artikel 2	*Artikel 2*
Stk. 1	Stk. 1
1. Den forordning, der vedtages i medfør af artikel 1, udstedes for et nærmere fastsat tidsrum.	1. Den forordning, der vedtages i medfør af artikel 1, har en gyldighedsperiode på fem år, regnet fra ikrafttrædelsesdatoen.

KOMMISSIONENS ORGINALE FORSLAG	ÆNDRINGSFORSLAG
Artikel 5	*Artikel 5*
1. Inden Kommissionen offentliggør forordningsudkastet og vedtager forordningen, skal den foretage høring af:	1. Inden Kommissionen offenliggør forordningsudkastet og vedtager forordningen, skal den foretage høring af:
a) Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål på Søtransportområdet, der blev nedsat ved artikel 15, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 4056/86	Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål på Søtransportområdet, der blev nedsat ved artikel 15, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 4056/86.
b) Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål på Transportområdet, der blev nedsat ved artikel 16, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1017/68	Udgår
c) Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål, der blev nedsat ved artikel 10, stk. 3, i forordning nr. 17/62.	Udgår
2. Ovennævnte bestemmelsers stk. 5 og 6 om høring af de rådgivende udvalg finder anvendelse, dog således, at fælles møder med Kommissionen finder sted tidligst en måned efter afsendelsen af mødeindkaldelsen.	2. Ovennævnte bestemmelses stk. 5 og 6 om høring af de rådgivende udvalg finder anvendelse, dog således, at fælles møder med Kommissionen finder sted tidligst en måned efter afsendelsen af mødeindkaldelsen.
Artikel 6	*Artikel 6*
Stk. 1	Stk. 1
Andet led	Andet led
— såfremt sådanne henstillinger ikke efterkommes, og afhængig af hvor alvorlige de begåede overtrædelser er, vedtage en beslutning, hvorved det enten forbydes eller påbydes dem at foretage bestemte handlinger, eller hvorved de efter tilbagetrækning af deres gruppefritagelse indrømmes en individuel fritagelse efter artikel 11, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 4056/86, artikel 11, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1017/68 og artikel 6 i forordning nr. 17, eller hvorved gruppefritagelsen inddrages for deres vedkommende.	— såfremt sådanne henstillinger ikke efterkommes, og afhængig af hvor alvorlige de begåede overtrædelser er, vedtage en beslutning, hvorved det enten forbydes eller påbydes dem at foretage bestemte handlinger, eller hvorved de efter tilbagetrækning af deres gruppefritagelse indrømmes en individuel fritagelse efter artikel 11, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 4056/86, eller hvorved gruppefritagelsen inddrages for deres vedkommende.

KOMMISSIONENS ORGINALE FORSLAG	ÆNDRINGSFORSLAG
Stk. 2	Stk. 2
2. Har Kommissionen enten på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstat eller en fysisk eller juridisk person, som kan påberåbe sig en berettiget interesse, konstateret, at en konkret aftale, vedtagelse eller samordnet praksis, som er omfattet af den i henhold til artikel 1 vedtagne gruppefritagelsesforordning, ikke desto mindre har virkninger, der er uforenelige med artikel 85, stk. 3, eller er i strid med artikel 86, kan den inddrage gruppefritagelsen for disse aftaler, vedtagelser eller former for samordnet praksis og træffe enhver hensigtsmæssig foranstaltning til at bringe disse overtrædelser til ophør i henhold til enten artikel 13 i forordning (EØF) nr. 4056/86, artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1017/68 eller artikel 8 i forordning nr. 17.	2. Har Kommissionen enten på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstat eller en fysisk eller juridisk person, som kan påberåbe sig en berettiget interesse, konstateret, at en konkret aftale, vedtagelse eller samordnet praksis, som er omfattet af den i henhold til artikel 1 vedtagne gruppefritagelsesforordning, ikke desto mindre har virkninger, der er uforenelige med artikel 85, stk. 3, eller er i strid med artikel 86, kan den inddrage gruppefritagelsen for disse aftaler, vedtagelser eller former for samordnet praksis og træffe enhver hensigtsmæssig foranstaltning til at bringe disse overtrædelser til ophør i henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 4056/86.